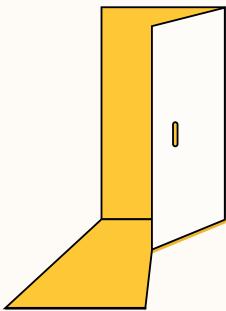


SUIVEZ LE JAUNE!



Le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de la Côte-Nord met en évidence, en jaune, les services accessibles en langue anglaise.

Services offerts en anglais

Programme ALLO



Les employés bilingues portent une carte jaune. N'hésitez pas à les interroger.



Écrans tactiles

(Hôpital de Sept-Îles seulement)

Des écrans sont disponibles à l'entrée principale et à l'entrée de l'urgence. Sélectionnez la langue anglaise pour vous orienter.

Interprète régional



Une personne est disponible pour interpréter les échanges entre vous et le personnel francophone.



Signalisation avec pictogrammes

(Hôpital de Sept-Îles seulement)

Numérissez les codes QR encadrés en jaune pour une traduction instantanée.



Couleur jaune

Les informations ou éléments contenant la couleur jaune sont destinés aux anglophones. Par exemple, numérissez les codes QR encadrés de jaune avec votre téléphone pour obtenir les traductions.

Il n'est pas permis au CISSS de la Côte-Nord d'afficher en anglais dans ses installations selon les règles de l'Office québécois de la langue française sauf dans les installations de la Basse-Côte-Nord.

Un déplacement à l'Hôpital de Sept-Îles à venir?

Contactez l'interprète régional pour l'informer de votre venue et réserver ses services : 418 965-7621

- Accueil à l'Hôpital de Sept-Îles
- Orientation dans l'hôpital
- Assistance pendant votre consultation pour interpréter les échanges en toute confidentialité

Besoin d'un interprète?

Même à distance, l'interprète régional peut interpréter vos échanges avec le personnel de la santé et des services sociaux. N'hésitez pas à prendre rendez-vous : 418 965-7621

Pour toute question sur les services mis en place pour les anglophones, contactez :

Service des communications

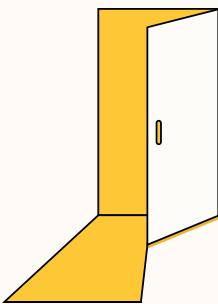
835, boulevard Jolliet

Baie-Comeau (Québec) G5C 1P5

Courriel : 09.cisss.communications@ssss.gouv.qc.ca

Site Web : www.cisss-cotenord.gouv.qc.ca

FOLLOW THE YELLOW!



The Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de la Côte-Nord has highlighted, in yellow, the services that are accessible to English-speaking users.

Services offered in English



ALLO Program

Bilingual employees wear a yellow card sleeve. Do not hesitate to seek their assistance.



Regional interpreter

Someone is available to serve as an interpreter during exchanges between you and French-speaking staff.



Touch screens

(Hôpital de Sept-Îles only)

Screens are available at the main entrance and at the emergency department entrance. Choose the English language to find your way.



Signs with pictograms

(Hôpital de Sept-Îles only)

Scan the QR codes in yellow boxes for an instant translation.



Yellow color

The information or components with some yellow are intended for English-speaking users. For example, scan the yellow-framed QR codes with your cellphone to access the translations.

The CISSS de la Côte-Nord is not allowed to post signs in English in its facilities in accordance with the rules of the Office québécois de la langue française, except in facilities of the Lower North Shore.

Upcoming travel to the Hôpital de Sept-Îles?

Contact the regional interpreter to inform them of your arrival and to book their services: 418 965-7621

- Reception at the Hôpital de Sept-Îles
- Orientation in the hospital
- Assistance during your consultation to serve as an interpreter with complete confidentiality

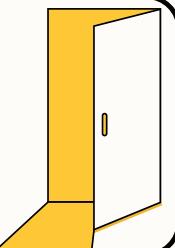
Do you need an interpreter?

The regional interpreter can serve as an interpreter for the exchanges with health and social services staff, even remotely. Do not hesitate to make an appointment: 418 965-7621

UPCOMING TRAVEL TO THE HÔPITAL DE SEPT-ÎLES?

Contact the regional interpreter:

418 965-7621



If you have questions about services implemented for English-speaking users, contact:

Communications department

835, boulevard Jolliet

Baie-Comeau (Québec) G5C 1P5

Email: 09.cisss.communications@ssss.gouv.qc.ca

Website: www.cisss-cotenord.gouv.qc.ca